



# 電子旅行証 (eTA)

## 申請表幫助指引

這個三部分的指引資料將幫助您正確填寫電子旅行証(eTA)申請表。

- **第一部分** : 父母/監護人或代理人代表某人申請。
- **第二部分** : 為所有申請者。正確填寫申請表您需要知道什麼。包括了給美國合法永久居民的指引。
- **第三部分** : 提交申請后將有什麼反饋。

申請表提交之前，請仔細檢查。要確保完整準確。

填入不正確資訊會造成延誤，甚至導致 eTA 申請被拒和/或不能登機。

eTA 申請表僅有英語和法語版。您可以閱讀以下語言版本的申請表欄位說明，來幫助您進行申請。

[العربية](#), [简体中文](#), [繁體中文](#), [Deutsch](#), [English](#), [Español](#), [Français](#), [Ελληνικά](#), [Italiano](#), [日本語](#), [한국어](#), [Magyarul](#), [Nederlands](#), [Polski](#), [Português](#).

## 第一部分：父母/監護人或代理人資訊

如果您不是父母/監護人或代理人代表他人申請 eTA，請跳到本指引[第二部分](#)查看如何為自己填寫申請表。

第一個問題問您是否是作為父母/監護人或代理人代表其他人申請 eTA。

代理人是得到了將要到加拿大旅行或申請移民加拿大的人的允許，代表他們與加拿大移民難民和公民部 (IRCC) 聯絡的人。代理人可以是有償或無償代理，其中也包括父母或監護人代表孩子申請。代表孩子申請的父母或監護人必須回答這些問題。

如果您指定代理人，您還需要同意 IRCC 與該代理人分享案例文件中的資訊。加拿大移民法律中有關於代理人服務條款的規定。

在下面欄中，請選擇 “是” 或 “否” 。

### Demande d'autorisation de voyage électronique (AVE)

Faites-vous une demande pour une autre personne?  您是代別人申請嗎？

Oui

Faites-vous une demande au nom d'un enfant mineur? 您是代未成年人申請嗎？

S'il vous plaît sélectionner

請選擇 “是” (yes) 或 “否” (no)。

## 第一部分(A)：父母/監護人或代理人資訊

您表示要代表他人申請。請在本節中填寫有關您本人的資料。

**Données personnelles du parent/tuteur ou du représentant**

Je suis → 請在以下選項中選一項。

S'il vous plaît sélectionner

您是有償代表申請人並為他填寫申請表嗎？

Êtes-vous rémunéré pour représenter le demandeur et remplir le formulaire en son nom?

S'il vous plaît sélectionner

**Nom(s)** 姓

**Prénom(s)** 名

**Nom de l'entreprise ou de l'organisation** 公司或機構名

**Adresse postale** 郵寄地址

**Numéro de téléphone** 傳真號碼

**Numéro de télecopieur** 電話號碼

**Adresse électronique** 電郵地址

**Déclaration du représentant**

Je déclare que les coordonnées et les renseignements personnels que j'ai indiqués ci-dessus sont véridiques, complets et exacts.

Je comprends et j'accepte que je suis la personne désignée par le demandeur pour gérer ses interactions ou celles d'un répondant avec Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et l'Agence des services frontaliers du Canada.

### 代理人聲明

選中上面的框子，即聲明您的上述聯絡方式和個人資訊真實、完整、無誤。

選中上面的框子，即表明您理解和接受您是申請人指定的、代表申請人或擔保人與加拿大移民難民和公民部和加拿大邊境服務局進行業務往來的人。

填完您本人資料后，請選擇“下一步”。您會進入表格的下一部分，填寫您代為申請的人的資訊。

## 第二部分：如何填寫電子旅行証(eTA)申請表

如果您為自己申請，您需要對第一個問題回答“否”。

如果您是作為父母/監護人或代理人為其他人申請 eTA，您需要回答“是”，並請參閱本指南第一部分。

Faites-vous une demande pour une autre personne? 

Oui 

Faites-vous une demande au nom d'un enfant mineur?

S'il vous plaît sélectionner 

**Suivant ➔**

點擊“下一步”，就進入到了表格中需要填寫申請人（您自己或您代為申請的人）的詳細情況部分。

您準備用什麼旅行證件去加拿大？

### Remplissez le formulaire de demande

Vérifiez la demande avant de l'envoyer. Assurez-vous qu'elle est dûment remplie et que les renseignements sont exacts.

Si les renseignements ne sont pas inscrits correctement, le demandeur pourrait ne pas recevoir son AVE à temps ou voir sa demande d'AVE refusée, ou encore il pourrait se voir interdire l'embarquement à bord de son vol.

Ce formulaire est disponible en français et en anglais seulement. Pour vous aider à mieux comprendre le formulaire, les descriptions de chaque champ sont disponibles dans les langues suivantes : [allemand](#), [anglais](#), [arabe](#), [chinois simplifié](#), [chinois traditionnel](#), [coréen](#), [espagnol](#), [français](#), [italien](#), [japonais](#) et [portugais](#).

Quel document de voyage avez-vous l'intention d'utiliser pour venir au Canada? 

Passeport - ordinaire/régulier 

在下列選項中選擇您到加拿大將要使用的旅行證件：



#### **護照 – 普通**

發給公民用於度假、商務等偶爾旅行的護照。

#### **護照 – 外交**

發給政府高級官員、外交官和政府代表的護照。

#### **護照 – 公務**

通常發給非外交類政府官員用於政府公務旅行的護照。

使用如果護照正面標有“公務”。

#### **護照 – 公務服務**

通常發給非外交類政府官員用於政府公務旅行的護照。

使用如果護照正面標有“公務服務”。

#### **緊急/臨時旅行證件**

在無法簽發臨時護照的緊急情況下發給公民的旅行證件或護照。這類旅行證件經常只是短時間內有效。

#### **難民旅行證件**

發給具有被保護人身份的非公民的旅行證件，包括公約難民和需要保護的人。注：持此種證件的人不能申請 eTA。前往加拿大您可能需要簽證或其它旅行證件。

#### **外國人護照/發給非公民的旅行證件**

發給永久或暫時居住在發照國但沒有該國公民身份的非公民的護照或旅行文件。注：持此種證件的人不能申請 eTA。前往加拿大您可能需要簽證或其它旅行證件。

#### **重新進入美國許可 (I-327)**

美國公民和移民局向美國合法永久居民發出的旅行證件，持此證件者到外國旅行返回美國時，不需要辦簽證。

#### **美國難民旅行證件(I-571)**

美國公民和移民局發給已經獲得難民身份或被准予避難的非公民的旅行證件。如果您持有 I-571，並且您是美國合法永久居民，便符合申請 eTA 的條件。

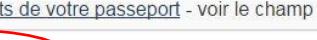
您的護照是哪個國家發的？

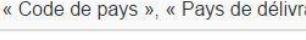
請選擇發護照國家。選擇與您的護照上一致的國家代碼。在護照資訊頁上尋找三個字母的代碼，查看“代碼”、“發照國家”或“主管機關”欄。

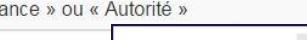
Quel pays a délivré votre passeport? ?

Sélectionnez le code du pays qui correspond à celui qui se trouve sur votre passeport. Vous trouverez les trois lettres de ce code sur [la page de renseignements de votre passeport](#) - voir le champ « Code de pays », « Pays de délivrance » ou « Autorité »

FRA (France)

















































































































































































































































































































































































<img alt="Placeholder for

請按護照個人資料頁上的國籍一欄選擇國籍。

Quelle est la nationalité indiquée sur ce passeport? <span style="color: blue;">?</span>	
Voir « Nationalité » sur la <a href="#">page de renseignements de votre passeport</a>	
<input type="text" value="France"/> France	

### 重要内容：

如果您是來自需要簽證國家的國民，您不可以申請 eTA。美國合法永久居民(US LPR)除外。

⚠ Vos réponses indiquent que vous ne pouvez pas présenter de demande d'AVE. Il se pourrait que vous ayez besoin d'un visa ou d'un autre type de document de voyage pour venir au Canada.

基於您的回答，您不能申請 eTA。您可能需要簽證或其他類型旅行證件前往加拿大。

## 給持以色列和臺灣護照者的重要資訊

### 只對以色列國民。

持以色列護照的申請人可以申請 eTA。開始申請之前請回答以下附加問題以確定您是否符合條件。

Quel pays a délivré votre passeport?  您的護照是哪個國家發的？

Sélectionnez le code du pays qui correspond à celui qui se trouve sur votre passeport. Vous trouverez les trois lettres de ce code sur la page de renseignements de votre passeport - voir le champ « Code de pays », « Pays de délivrance » ou « Autorité »



Pour ce voyage, utiliserez-vous un passeport national israélien? 此行您將使用以色列公民護照嗎？



### 只對臺灣旅行者。

持臺灣外交部頒發護照的申請人符合申請 eTA 的條件。開始申請之前請回答以下附加問題以確定您是否符合條件。

Quel pays a délivré votre passeport?  您的護照是哪個國家發的？

Sélectionnez le code du pays qui correspond à celui qui se trouve sur votre passeport. Vous trouverez les trois lettres de ce code sur la page de renseignements de votre passeport - voir le champ « Code de pays », « Pays de délivrance » ou « Autorité »



此行您將使用臺灣外交部發的上有個人身份號碼的護照嗎？

Pour ce voyage, utiliserez-vous un passeport délivré par le ministère des Affaires étrangères à Taïwan dans lequel figure votre numéro d'identification personnel?



Numéro d'identification personnel Taïwanais  臺灣個人身份號

Numéro d'identification personnel Taïwanais (inscrire à nouveau)  臺灣個人身份號 (再次輸出)

Vous ne pouvez pas copier-coller dans ce champ. 不可以複製、粘貼到此欄中

如果您持臺灣外交部頒發的護照旅行，請輸入護照上的個人身份號碼。

## 第二部分(A)：給美國合法永久居民的問題

下面一節只由美國合法永久居民(US LPRs)填寫。回答完這些問題後，您可以點擊“下一步”進入表格的下一部分。

如果您不是美國合法永久居民，請進入到下一個繼續 eTA 的申請。

Quel pays a délivré votre passeport? ? 您的護照是哪個國家發的？

Sélectionnez le code du pays qui correspond à celui qui se trouve sur votre passeport. Vous trouverez les trois lettres de ce code sur [la page de renseignements de votre passeport](#) - voir le champ « Code de pays », « Pays de délivrance » ou « Autorité »

AFG (Afghanistan)

您是具有有效外國人登記卡（綠卡）的美國合法永久居民嗎？

Avez-vous le statut de résident permanent en règle des États-Unis et avez-vous votre certificat d'inscription au registre des étrangers (carte verte) ?

Oui

⚠ En tant que résident permanent en règle des États-Unis, vous devez présenter une preuve de votre statut de résident permanent aux États-Unis (p. ex. votre carte verte valide) et voyager avec le passeport que vous utiliserez pour cette demande pour pouvoir monter à bord de votre avion à destination du Canada.

美國合法永久居民外國人登記卡（綠卡）號碼

Numéro de certificat d'inscription au registre des étrangers (carte verte) pour résident permanent en règle

美國合法永久居民外國人登記卡（綠卡）號碼（再次輸入）

Numéro de certificat d'inscription au registre des étrangers (carte verte) pour résident permanent en règle

You ne pouvez pas copier-coller dans ce champ. 不可以複製、粘貼到此欄中

Date d'expiration 失效日期

Sélectionner année 選擇年

Sélectionner mois 選擇月

Sélectionner jour 選擇日

Quelle est la nationalité indiquée sur ce passeport? ? 護照上註明的國籍是什麼？

Voir « Nationalité » sur [la page de renseignements de votre passeport](#)

Afghanistan

綠卡號或外國人證件、識別和通信系統 (ADIT) 簽章號

輸入您的永久居民卡（綠卡）號或 ADIT 簽章號。這個號碼有時以 A 開頭，但只要輸入數字即可。

您不可以使用過期的綠卡或 ADIT 簽章申請 eTA。如果您的綠卡或簽章已經過期，您需要攜簽證進入加拿大。如果您持有效 eTA 和過期的綠卡或 ADIT 簽章，將無法進入加拿大。

## 第二部分(B)：申請人護照資訊

輸入護照資訊時要特別注意。

**如果您輸入了錯誤的護照號，您可能不能登上飛往加拿大的航班。**

- **如果您輸錯了護照號，可能只有到了機場後才會發現。**
- **您將不得不重新申請 eTA。**
- **根據您的具體情況，有可能不能在最後登機前得到 eTA。**

正確輸入護照號碼提示：

- 輸入位于護照資訊頁（有照片頁）
  - 上方的護照號碼。不要輸入護照第一頁上的號碼或照片頁底部的號碼。
- 護照號碼長度多為 8 到 11 位字符。如果您將要輸入的號碼要短很多或長很多，請檢查是否使用了正確的號碼。
- 護照號碼由字母和數字共同組成。要特別注意字母 O 和數字 0，以及字母 I 和數字 1。
- 不要輸入任何特別字符（如連字符）或空格。

持法國護照者



## Renseignements du passeport du demandeur

Numéro de passeport ? 護照號

Veuillez inscrire le numéro de passeport exactement comme il figure sur la page de renseignements de votre passeport.

Numéro de passeport (inscrire à nouveau) 護照號 (再次輸入)

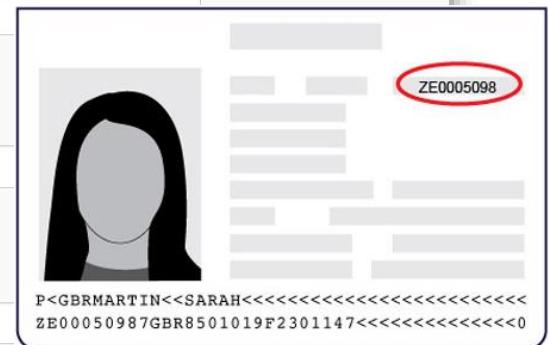
Vous ne pouvez pas copier-coller dans ce champ.

Nom(s) ? 姓

Veuillez entrer exactement comme il apparaît sur votre passeport ou votre pièce d'identité.

Prénom(s) 名

Veuillez entrer exactement comme il apparaît sur votre passeport ou votre pièce d'identité.



英語中姓也叫 family name。

英語中名也叫 given name。

填寫姓和名，要與護照上的姓和名完全一致。

## 修改過的名字

如果您護照的觀察頁上有對名字的手寫修改，請按該頁輸入您的名字。觀察頁是指授權移民官可以在上面做重要標註（觀察）的頁。

## 上標點

如果您的名字包含上標點，在申請表上不要把上標點省掉（例如，D'Orsay, O'Neil）。

## 名字的順序

請參考護照上的機器識別區（照片和個人資訊下面的部分，有時也稱條碼）來確定名字的順序，按此順序在申請表上填寫。

如果在護照的這部分中，您的名字被刪去了一部分（變短或修掉一些），而上面的部分有您的完整姓名，請按照上面部分填寫您的姓名。在這種情況下，請仍按下面的部分確定您名字的順序。

## 子女關係

如果您護照個人資訊頁的上面部分或下面部分包含「...的兒子」或「...的女兒」，或「bin」或「bint」以及您父親的名字，填寫申請表時請不要填寫這些和父親的名字。

例如，如果您的護照上有 Ahmad bin Husain bin Muhammad（艾哈邁德，侯賽因之子，默罕默德之孫），請填寫姓侯賽因，名艾哈邁德。

如果您的護照上用「ibn」、「ben」或「ould wuld」表明子女關係，並在護照個人資訊頁的上半部分或下半部分有您父親的名字，填寫申請表時，請不要填寫這些和您父親的名字。

例如，如果您的護照上有 Husain Ould Ahmad Ould Muhammad，請填寫姓艾哈邁德，名侯賽因。

## 連接號

如果您的名字中含有連接號，填寫申請表時要保留連接號（例如，Mary-Anne, Smith-Hansen）。

## 護照上只有一個名字

如果您只有一個名字或如果您的名字只在護照的一行上出現，請把整個名字填在姓這一欄並點選名字下面的選項：“點選此處，我確認申請人護照上沒有名字（只有姓）。”

## 使用母親、父親或祖先的名

如果您護照的機器識別區內（照片和個人資訊下面的部分，有時也稱條碼）的名字包含母親名、父親名、祖父名或男性祖先名，請在申請表上填寫這個名。

## 配偶關係

如果您護照的上半部分或下半部分顯示“épouse de”，“epse” or “ep.”（“...的配偶”、“...的妻子”或“...的丈夫”），在申請表的姓一欄和名一欄都不要填寫這些或配偶的名字。例如，如果您的護照上姓的一欄是 Smith EP. Paul Sajan，名的一欄是 John William，請將姓填為 Smith，名填為 John William。

## 職銜、字首、學位、榮譽勳章

如果您的護照顯示有職務、字首、字尾、專業或學術資格、勳章、榮譽、獎項或繼承身份，除非這些內容被包括在護照的機器識別區中（護照上照片和個人資訊以下的部分，有時也稱「條碼」），否則請不要在申請表中填這些。

## 非羅馬字母表的字

請提供您的出生日期、性別、出生國家或地區和城市。

<b>Date de naissance</b> 出生日期	<input type="text" value="Sélectionner année"/>	<input type="text" value="Sélectionner mois"/>	<input type="text" value="Sélectionner jour"/>
<b>Sexe</b> 性別	<input type="text" value="S'il vous plaît sélectionner"/>		
<b>Pays ou territoire de naissance</b> 出生國家/地區	<input type="text" value="S'il vous plaît sélectionner"/>		
<b>Ville de naissance</b> 出生城市	<input type="text" value="Si aucune ville ni aucun village n'est indiqué sur votre passeport, inscrivez le nom de la ville ou du village dans lequel vous êtes né."/>		

**b.) 性別**  
從下拉菜單選擇性別（男、女、不明），要與護照上一致。

**c.) 出生國家/地區**  
從下拉菜單選擇國家名，要與護照的“出生地”欄一致。

**d.) 出生城市**  
填入護照的“出生地”欄註明的城市/鎮/村莊名。如果您的護照沒有城市/鎮/村莊，輸入您出生的城市/鎮/村莊名。

請提供您的出生日期、性別、出生國家或地區和城市。

**Date de délivrance du passeport** ? 護照簽發日期

選擇年

選擇月

選擇日

**Date d'expiration du passeport** ? 護照失效日期



Day
Month
Year

14
JAN
13

14
JAN
23

## 第二部分(C)：申請人個人資料

本節要求您填寫其他國籍情況、婚姻狀況和以前您是否申請過進入加拿大或在加拿大逗留等個人資料。

### Renseignements personnels du demandeur

#### Nationalité supplémentaires 其它國籍

Indiquez les pays ou les territoires dont vous êtes citoyen. 您是哪些國家/地區的公民

Pays ou territoire	Action
S'il vous plaît sélectionner	 
Afghanistan	

#### État matrimonial ② 婚姻狀況

S'il vous plaît sélectionner

以前您是否申請過進入加拿大或在加拿大逗留？

Avez-vous déjà demandé un visa, une AVE ou un permis pour visiter, habiter, travailler ou étudier au Canada?

Oui

客戶獨特標記(UCI)/此前的加拿大簽證、eTA 或許可號 (可選項)

Identificateur unique de client (IUC) / Numéro de permis, AVE ou de visa canadien précédent ( facultatif ) ②

客戶獨特標記(UCI)/此前的加拿大簽證、eTA 或許可號(再次輸入)

Identificateur unique de client (IUC) / Numéro de permis, AVE ou de visa canadien précédent (inscrire à nouveau)

#### 客戶獨特標記(UCI)/此前的加拿大簽證、eTA 或許可號

如果您曾遞交來加拿大的正式申請（例如，學生簽證、工作簽證），就會有一個加拿大公民移民部核發的 UCI。

請在加拿大公民移民部給您的信上或在發給您的移民文件（例如，學生簽證、工作簽證、短期居留簽證）上找這個號碼。

#### 如果您不知道自己的 UCI:

- 在欄內填寫 "NA" (不適用)，或
- 請填入您的移民文件（學生簽證、工作簽證、短期簽證）號碼。



請在以下選項中選擇一項：

#### 已婚

已婚是指兩個人已經完成登記，法律上兩人已經結合在一起。這個婚姻必須得到結婚所在國法律和加拿大法律的承認。

#### 法定分居

分居是指兩個人仍有婚姻關係但不住在一起，並且不希望再生活在一起。他們可能在等待離婚，也可能還沒有決定離婚。

#### 離異

離異是指法院已經判離婚，婚姻已經結束。當事雙方已經沒有婚姻關係。

#### 無效的婚姻

宣佈婚姻無效的聲明。

#### 喪偶

喪偶是指一個人的配偶死亡，這個人沒有再婚或進入同居伴侶關係。

#### 同居伴侶

一個人與另外一個人以夫妻關係生活至少一年。這個詞指兩性關係也指同性關係。

#### 從未結婚/單身

從未結婚，也沒有同居伴侶關係。

## 第二部分(D)：職業資訊

本節要求您填寫您的職業等情況。請在翻譯的選項列單中選擇您的職業。如果沒有完全相同的職業，請選擇最接近的。

**Renseignements sur l'emploi**

**Occupation**  
Sélectionnez l'option qui décrit le mieux votre situation d'emploi.  
Affaires, finance et administration

**Désignation de l'emploi**  
Sélectionnez l'option qui désigne le mieux votre fonction.  
S'il vous plaît sélectionner

**Nom de l'employeur ou de l'école, s'il y a lieu**  
S'il vous plaît sélectionner

**Pays ou territoire**  
S'il vous plaît sélectionner

**Ville**  
S'il vous plaît sélectionner

**Depuis quelle année?**  
Sélectionner année

**職業\***

- 藝術、文化、娛樂和運動職業
- 金融與管理職業
- 教育、法律、社區和政府服務職業
- 醫療衛生職業
- 家庭主婦
- 管理職業
- 製造和水電氣相關職業
- 軍事/武裝部隊
- 自然和應用科學及相關職業
- 自然資源、農業和相關生產性職業
- 退休
- 銷售和服務職業
- 學生
- 技術工種、運輸、設備操作及相關職業
- 失業

**a.) 職業**  
請參考下面的列單，選擇最能體現您目前就業情況的選項。

**b.) 工作名稱**  
請選擇最能描述您的工作的選項。請提供公司、雇主、學校或機構的名稱。

**c.) 雇主或學校名稱**  
填寫您的雇主單位名稱。如果您是學生，請填學校名稱。

**d.) 國家/地區**  
從下拉菜單選擇雇主所在國家。如果您是學生，請選擇學校所在國家。

**e.) 城市/鎮**  
請輸入雇主所在城市/鎮的名稱。如果您是學生，請輸入學校所在城市。

**f.) 開始時間**  
請選擇您開始為該雇主工作的年份或開始在該校上學的年份。

## 第二部分(E)：聯絡資訊

本節要求您輸入聯絡資訊。電郵地址一定要是有效地址，因為要用它與您聯絡有關申請的事宜。

為小孩申請的父母可以填入自己的電郵地址。

**Coordonnées**

Langue de correspondance préférée 選擇與您聯繫的語言  
S'il vous plaît sélectionner

Adresse électronique 電郵地址  
Veuillez fournir une adresse électronique valide. Cette adresse sera utilisée pour communiquer avec vous au sujet de votre demande.  
[Input field]

Adresse électronique (inscrire à nouveau) 電郵地址 (再次輸入)  
Vous ne pouvez pas copier-coller dans ce champ.  
[Input field]

加拿大政府遵奉《官方語言法》  
( Official Languages Act )，努力保證我們的資訊及服務以法語和英語兩種語言提供。

請選擇您與加拿大公民移民部溝通的語言。

## 第二部分(F)：家庭住址

本節要求您填寫居住情況。請填入家庭常住地址。不要填寫暫時居住地址。不要填寫郵箱 – 您的申請會因此被拒簽。

**Adresse du domicile**

Entrez votre adresse permanente. N'entrez pas l'adresse où vous vivez temporairement.

Numéro d'appartement ou d'unité (s'il y a lieu)  
[Input field]

Numéro de voirie ou d'immeuble ou nom de la maison  
[Input field]

Adresse de voirie ou nom de rue  
[Input field]

Adresse de voirie ou nom de rue ligne 2 (s'il y a lieu)  
[Input field]

**a.) 公寓/單位號 (如有的話)**  
輸入公寓、單位或房間號。

**b.) 街道號或宅院名**  
輸入街道號或宅院名。本欄內不要輸入公寓、單位或房間號，這些應填在“公寓/單位號”一欄。

**c.) 街名**  
輸入街名及其標準稱謂（如“街”、“路”、“巷”、“大街”等）。例如，“楓樹街”是可以的，但縮寫（如 Ave.）不可以。

**d.) 街名第 2 行 (如果有的話)**  
輸入額外街道資訊（如有必要）。

Ville	<b>e.) 城市/鎮</b> 輸入您居住的城市或鎮的名稱。
Pays ou territoire	<b>f.) 國家/地區</b> 選擇您所在的國家或地區。
District ou région	<b>g.) 省/州 (如適用 )</b> 選擇您所在的省或州。
	<b>h.) 郵政編碼</b> 輸入您的郵政編碼。
	<b>i.) 輸入區/地區 (如適用)</b> 輸入您所在的區或地區。

## 第二部分(G)：旅行資訊

如果您知道出发日期，对于问题“您知道何时前往加拿大吗？”请回答“是”，填入您计划出发的年、月、日。如果您已经有了确认的航班细节，请将起飞时间一并填入。如果您不知道何时前往加拿大，请选择“否”。

<b>Renseignements sur le voyage</b>	您知道何時前往加拿大嗎？	
<b>Savez-vous quand vous partirez au Canada?</b>	Ce renseignement pourrait nous aider à traiter votre demande. Si vous ne savez pas quand vous irez au Canada, sélectionnez « non ».	
是		
<b>Quand avez-vous l'intention de vous rendre au Canada?</b> 您計劃什麼時間前往加拿大？		
Si vous ne connaissez pas encore la date de votre voyage, indiquez une date approximative.		
Selectionner année	Selectionner mois	Selectionner jour
選擇年	選擇月	選擇日
<b>Veuillez indiquer l'heure de départ de votre vol à destination du Canada</b>		請輸入您飛加拿大航班的起飛時間
Si vous ne la connaissez pas, indiquez l'heure approximative.		
Selectionner heure	Selectionner minute	Selectionner fuseau horaire
選擇小時	選擇分	選擇時區

## 第二部分(H)：有關背景的問題

本節問詢您以往的旅行和移民歷史。如果您對以下任何一個問題回答“是”，請提供盡量多的資訊以有助於 eTA 辦理過程。

### Questions sur les antécédents

Vous a-t-on déjà refusé un visa ou un permis, interdit l'entrée au Canada ou dans tout autre pays ou territoire ou demandé de quitter le Canada ou tout autre pays ou territoire?

S'il vous plaît sélectionner

Avez-vous déjà commis une infraction criminelle dans tout pays ou territoire, ou vous a-t-on déjà arrêté pour une telle infraction, accusé d'une telle infraction ou reconnu coupable d'une telle infraction?

S'il vous plaît sélectionner

Avez-vous déjà été, vous-même ou un membre de votre famille, en contact étroit avec une personne atteinte de tuberculose?

S'il vous plaît sélectionner

Souffrez-vous d'un problème de santé sérieux pour lequel vous recevez régulièrement un traitement médical?

S'il vous plaît sélectionner

Veuillez indiquer brièvement tout autre détail pertinent à votre demande. Par exemple, la nécessité de voyager de toute urgence au Canada. Fournissez les détails pertinents pour éviter tout retard dans le traitement de votre demande.

**問題 1：您的簽證或許可申請是否曾被拒簽，是否曾被拒絕進入或被勒令離開加拿大或任何其它國家或地區？**

選擇“是”如果您的簽證或許可申請曾被拒簽，曾被拒絕進入或被勒令離開加拿大或任何其它國家或地區。如果您選擇了“是”，對於每一次簽證、許可或入境被拒，請提供拒絕國家的名稱以及拒絕的理由。

**問題 2：您是否在任何國家或地區有過犯罪，因犯罪被捕、被指控或被判刑？**

選擇“是”如果您曾在任何國家或地區有過犯罪，因犯罪被捕、被指控或被判刑。如果您選擇了“是”，對於每次被捕、被指控或被判刑，請提供發生的地點（城市，國家）、時間（月/年）、犯罪性質和判決結果。

**問題 3：在過去的兩年中，您是否被診斷患有肺結核或您曾與肺結核患者有緊密接觸？**

選擇“是”如果在過去的兩年中您被診斷患有肺結核或與肺結核患者有緊密接觸。如果您選擇了“是”，屏幕會彈出附加問題。

**問題 3 a)：您是作為醫護人員與肺結核患者接觸的嗎？**

選擇“是”如果您與肺結核患者接觸是作為醫護人員。如果選擇了“是”，屏幕會彈出另一個問題。

**問題 3 b)：您是否曾被診斷患有肺結核？**

選擇“是”如果您曾被診斷患有肺結核。

**問題 4：您是否有以下狀況中的一種？**

如果您有以下狀況中的一種 – 未經治療的梅毒、未經治療的毒品或酒精成癮、未經治療的心理健康問題（精神病），請在下拉菜單中選擇適用項。如果您沒有這些狀況就不要選擇任何項。

## 第二部分(I)：同意與聲明

在下面的“申請人簽字”框內，請拼寫您的全名作為電子簽字。如果您是為他人申請，請在框內填入該人的全名。

### Consentement et déclaration

Les renseignements que vous fournissez à IRCC sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR) afin de déterminer l'admissibilité au Canada. Ces renseignements peuvent être transmis à d'autres institutions fédérales, y compris mais sans s'y restreindre, l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien de renseignement de sécurité (SCRS), le ministère des Affaires étrangères, Commerce et Développement Canada (MAECD), Emploi et Développement social Canada (EDSC), l'Agence du revenu du Canada (ARC), à des gouvernements provinciaux et territoriaux et à des gouvernements étrangers, conformément au paragraphe 8(2) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Ces renseignements peuvent être communiqués à des gouvernements étrangers, des organismes d'exécution de la loi et des autorités habilitées à retenir aux fins de l'administration et de l'application de la législation sur l'immigration, à condition que cela ne risque pas de mettre en danger le demandeur et sa famille. Ils peuvent aussi être systématiquement validés par d'autres institutions gouvernementales afin de valider le statut et l'identité aux fins d'administration de leurs programmes.

Si vous fournissez vos données biométriques dans le cadre de votre demande, les empreintes digitales recueillies seront stockées et transmises à la GRC. Ces données peuvent également être communiquées à d'autres organismes d'exécution de la loi conformément au paragraphe 13.11(1) du *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés*. Les renseignements pourraient être utilisés pour l'établissement ou la vérification de l'identité d'une personne dans le but de prévenir, enquêter ou intenter des poursuites pour une infraction décrite dans toute loi du Canada ou d'une province.

Les renseignements pourraient également être utilisés pour l'établissement ou la vérification de l'identité d'une personne dont il est impossible d'établir ou de vérifier raisonnablement d'une autre manière l'identité à cause d'un trouble physique ou mental. Le Canada pourrait également partager de l'information sur l'immigration lié aux données biométriques avec des gouvernements étrangers avec lesquels le Canada a une entente ou un accord.

Selon le type de demande présentée, les renseignements fournis seront conservés dans un ou plusieurs fichiers de renseignements personnels (FRP) conformément à l'article 10(1) de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Toute personne a également le droit à la protection de ses renseignements personnels conservés dans chaque FRP correspondant, et a le droit d'y accéder, en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*. Pour en savoir plus sur les FRP ayant trait aux secteurs d'activité et services d'IRCC et aux programmes d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels du gouvernement du Canada, consultez le [site Web Infosource](#) ou communiquez avec le Télécentre d'IRCC. Infosource est également à votre disposition dans les bibliothèques publiques partout au Canada.

#### Déclaration du demandeur

J'ai lu et compris la déclaration ci-haut.

Je déclare que les renseignements que j'ai fournis dans cette demande sont véridiques, complets et exacts.

Je sais qu'une fausse déclaration constitue une infraction à l'article 127 de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* et peut conduire à une interdiction de territoire au Canada ou à un renvoi du Canada.

Je reconnaiss qu'en écrivant mon nom et en cliquant sur Signer, je signe cette demande par voie électronique.

J'accepte 我同意

#### Signature du demandeur 申請人簽字

Pour signer, saisissez votre nom, tel qu'il figure sur votre passeport.

### 申請人聲明

我已經閱讀並理解上述聲明。

我聲明我在本申請中提供的資訊真實、完整、無誤。我理解提供虛假或誤導資訊是違反《移民和難民保護法》第 127 節的違法行爲，可能導致不准入境加拿大或從加拿大被遞解出境。我同意通過輸入我的名字和點擊簽字鍵，我便以電子方式在我的申請上簽了字。

填完您的姓名或您代為申請的人的姓名後，點擊 “Proceed to Payment” 鍵。您會被要求交 7 加元申請費。

## 第三部分：申請表提交之後會有何反饋

交完申請費幾分鐘內，您應該從 IRCC 收到確認收到的電子郵件。多數情況下，申請人還將在 eTA 申請提交後不久得到一份確認批准的郵件。

然而，有些申請可能需要幾天時間處理。如果您的申請發生此種情況，您會很快收到 IRCC 的確認收到郵件和另外一份告訴您接下來做什麼的郵件。

來自 IRCC 的收款確認郵件



### État : Confirmation de réception d'une demande d'AVE

Nom :

Numéro de passeport :

Numéro de demande :

Votre demande d'autorisation de voyage électronique (AVE) a été reçue. L'examen de votre dossier est en cours. Vous serez avisé dans les 72 heures des prochaines étapes concernant votre demande.

Vous pouvez vérifier l'état de votre demande d'AVE en tout temps avec l'outil [Vérifier l'état d'une demande d'AVE](#). Pour utiliser cet outil, vous avez besoin du numéro de demande susmentionné ainsi que des renseignements tirés du passeport que vous avez utilisé pour présenter votre demande d'AVE.

À l'heure actuelle, vous n'êtes pas titulaire d'une AVE valide. Vous ne devriez donc pas planifier un voyage au Canada ou vous y rendre par avion. Si vous décidez de vous rendre au Canada, vous pourriez subir des retards ou vous voir refuser l'embarquement à bord de votre vol à destination du Canada ou l'entrée au pays.

如果您收到郵件確認，您可以使用 [eTA 進展查詢工具](#) 跟蹤申請的進展情況。使用該工具您需要：

- V 開頭的申請號碼，此號碼在電子郵件的上端；
- 您的護照資訊。

申請獲得批准後，您將收到以下形式的電子郵件。



État : Approbation de la demande d'AVE

Nom :

Numéro de passeport :

Numéro d'AVE :

Expiration :

Votre demande d'autorisation de voyage électronique (AVE) a été approuvée. Vous êtes maintenant autorisé à voyager au Canada par avion.

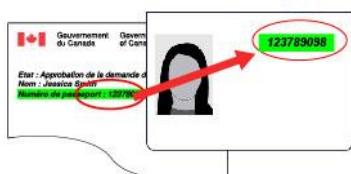
Lorsque vous vous rendrez au Canada, vous devrez utiliser le passeport que vous avez utilisé pour faire la demande de cette AVE. Si vous obtenez un nouveau passeport, vous devez présenter une nouvelle demande d'AVE.

Le personnel responsable de l'enregistrement d'une compagnie aérienne et l'Agence des services frontaliers du Canada auront accès, par voie électronique, à l'état de votre AVE à l'aide de votre passeport.

À l'avenir, vous pourrez vérifier l'état et l'expiration de votre AVE avec l'outil [Vérifier l'état d'une demande d'AVE](#). Pour utiliser cet outil, vous avez besoin du numéro d'AVE susmentionné ainsi que des renseignements tirés du passeport que vous avez utilisé pour présenter votre demande d'AVE.

Pour obtenir des renseignements sur les choses à voir et à faire au Canada, visitez [www.Canada.travel](http://www.Canada.travel). Au plaisir de vous voir au Canada!

Prévoyez-vo



### 檢查您的護照號

確認 eTA 批准郵件中包含的護照號與您的實際護照號一致。如果一致，您應該重新申請。

如果您輸入了錯誤的護照號，您可能不能登上飛往加拿大的航班。

- 如果您輸錯了護照號，可能只有到了機場後才會發現。
- 您將不得不重新申請 eTA。 .
- 根據您的具體情況，有可能不能在最後登機前得到 eTA。

**提示：**

1. 您每次只可為一人申請 eTA 並支付費用。例如，如果您是三口之家，則需要填寫和提交三份表格。
2. 要記得查看您在 eTA 申請表上留的電郵地址的垃圾郵件夾。有些垃圾郵件過濾器會濾掉來自 IRCC 的自動郵件。經常查看垃圾郵件夾，因為郵件有時會被從收件箱轉到垃圾郵件夾。
3. 您可以把確認郵件用作參考，但旅行時並不需要它。eTA 以電子方式與護照或旅行證件相聯，有效期為五年或到護照失效日期。
4. 如果您的 eTA 獲批准但您在申請時輸入了錯的護照資訊（如護照號碼），您將無法登機。為避免耽誤旅行，一定要輸入正確的護照號碼。
5. 填表時，您填入的資訊將無法即時保存，並且您需要在一定的時間內填寫完成。請閱讀填表說明，確保已準備好所有材料，再開始填寫。